

# FICHA DE SEGURANÇA HYCOTE RAL COLOURS

## SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

### 1.1. Identificador do produto

Denominação/designação comercial HYCOTE RAL COLOURS  
Núm. de produto XUKRAL

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas Paint aerosol

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Distribuidor James Briggs Limited  
Salmon Fields,  
Royton,  
Oldham, Lancashire  
OL2 6HZ  
England  
0161 627 0101  
sds@jamesbriggs.co.uk

### 1.4. Número de telefone de emergência

## SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação (CE 1272/2008)

Riscos físicos e químicos	Flam. Aerosol 1 - H222
Para a saúde do ser humano	EUH066; Eye Irrit. 2 - H319; STOT Single 3 - H336
Para o ambiente	Não classificado.

Para a saúde do ser humano

Os vapores/aerossóis podem irritar as vias respiratórias. Pode causar irritação dos olhos e da pele. Nas concentrações elevadas, os vapores e aerossóis têm um efeito narcótico e pode provocar dor de cabeça, fadiga, tontura e náuseas.

Para o ambiente

Não se espera que o produto seja nocivo ao meio ambiente.

Riscos físicos e químicos

O produto é extremamente inflamável e pode, mesmo a temperatura ambiente, pode formar misturas vapor-ar explosivas. Os recipientes aerossóis podem estourar com violência quando aquecidos, devido ao aumento da pressão interna. Quando borrifado em chama aberta, ou em qualquer material incandescente, as latas de aerossol podem inflamar-se.

### 2.2. Elementos do rótulo

Rótulo Em Conformidade Com (CE) N.º 1272/2008



Palavra-Sinal

Perigo

Advertências De Perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.

Recomendações De Prudência

P102	Conservar fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.
P271	Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

## HYCOTE RAL COLOURS

P261	Evitar respirar os vapores/aerossóis.
P337+313	Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
P305+351+338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais.
Recomendações Adicionais De Prudência	
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Recipiente sob pressão. Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P264	Lavar a pele contaminada cuidadosamente após manuseamento.
P304+340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P410+412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.
Informações suplementares no rótulo	
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. H229: Recipiente sob pressão: risco de expolsão sob a ação do calor.

### 2.3. Outros perigos

## SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

### 3.2. Misturas

1-METOXI-2-PROPANOL	1-5%	
No. CAS: 107-98-2	No. CE: 203-539-1	Número De Registo: 01-2119457435-35-XXXX
Classificação (CE 1272/2008) Flam. Liq. 3 - H226 STOT Single 3 - H336	Classificação (67/548/CEE) R10 R67	
2-BUTOXIETANOL	1-5%	
No. CAS: 111-76-2	No. CE: 203-905-0	Número De Registo: 01-2119475108-36-XXXX
Classificação (CE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Acute Tox. 4 - H332 Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319	Classificação (67/548/CEE) Xn;R20/21/22 Xi;R36/38	
ACETATO DE 1-METIL-2-METOXIETILO	1-5%	
No. CAS: 108-65-6	No. CE: 203-603-9	
Classificação (CE 1272/2008) Flam. Liq. 3 - H226	Classificação (67/548/CEE) R10	
ACETONA	30-60%	
No. CAS: 67-64-1	No. CE: 200-662-2	Número De Registo: 01-2119471330-49-XXXX

## HYCOTE RAL COLOURS

Classificação (CE 1272/2008) Flam. Liq. 2 - H225 EUH066 Eye Irrit. 2 - H319 STOT Single 3 - H336	Classificação (67/548/CEE) F;R11 Xi;R36 R66 R67
--	---

BUTANO 10-30%		
No. CAS: 106-97-8	No. CE: 203-448-7	Número De Registo: Exempt - Naturally occurring

Classificação (CE 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	Classificação (67/548/CEE) F+;R12
--	--------------------------------------

ISOBUTANO 5-10%		
No. CAS: 75-28-5	No. CE: 200-857-2	Número De Registo: Exempt - Naturally occurring

Classificação (CE 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	Classificação (67/548/CEE) F+;R12
--	--------------------------------------

PROPANO 10-30%		
No. CAS: 74-98-6	No. CE: 200-827-9	Número De Registo: Exempt - Naturally occurring

Classificação (CE 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	Classificação (67/548/CEE) F+;R12
--	--------------------------------------

XILENO 5-10%		
No. CAS: 1330-20-7	No. CE: 215-535-7	Número De Registo: 01-2119488216-32-XXXX

Classificação (CE 1272/2008) Flam. Liq. 3 - H226 Acute Tox. 4 - H312 Acute Tox. 4 - H332 Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319 STOT Single 3 - H335 STOT Rep. 2 - H373 Asp. Tox. 1 - H304 Aquatic Chronic 3 - H412	Classificação (67/548/CEE) R10 Xn;R20/21 Xi;R38
--	--

O Texto Completo para todas as Frases R e Advertência de perigo é apresentado na Secção 16

Comentários Sobre A Composição

Os dados indicados estão de acordo com as últimas Directivas da União Europeia

### SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS

#### **4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

Informações gerais

Remover a pessoa exposta para o ar fresco imediatamente. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.

Inalação

Remover a pessoa exposta para o ar fresco imediatamente. Quando a respiração é difícil, pessoal devidamente treinado pode assistir a pessoa afectada administrando oxigénio hospitalar. Conservar a pessoa afectada aquecida e em repouso. Conseguir assistência médica imediatamente.

Ingestão

NÃO PROVOCAR VÓMITO! Enxaguar a boca meticulosamente com água e dar grandes quantidades de leite ou água para beber, caso a pessoa esteja consciente. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.

# HYCOTE RAL COLOURS

Contacto com a pele

Lavar a pele imediatamente com água e sabão. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.

Contacto com os olhos

Atenção - Retirar dos olhos as lentes de contacto, se houver, antes de enxaguar. Lavar os olhos imediatamente com muita água, enquanto se levantam as pálpebras. Continue a enxaguar durante pelo menos 15 minutos. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.

## **4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Informações gerais

A gravidade dos sintomas descritos irá variar dependendo da concentração e do tempo de exposição.

Inalação

Nas concentrações elevadas, os vapores têm um efeito anestésico e podem provocar dor de cabeça, fadiga, tontura e efeitos sobre o sistema nervoso central.

Ingestão

Devido à natureza física deste material é pouco provável que exista a possibilidade ingestão.

Contacto com a pele

Contacto prolongado com a pele pode provocar rubor e irritação.

Contacto com os olhos

Tem um efeito irritante e pode provocar rubor e ardor.

## **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não foram notadas medidas específicas de primeiros socorros.

## **SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

### **5.1. Meios de extinção**

Meios de extinção

Usar: Pó. Produtos químicos secos, areia, dolomita, etc. Spray de água, névoa ou neblina.

### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Produtos de combustão perigosos

No caso de aquecimento, poderão formar-se vapores/gases perigosos para a saúde.

Perigos Excepcionais De Incêndio & Explosão

Latas de aerosol podem explodir em caso de incêndio.

Riscos específicos

Os recipientes aerossóis podem estourar com violência quando aquecidos, devido ao aumento da pressão interna.

### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Procedimentos Especiais De Combate A Incêndio

Recipientes próximos do fogo devem ser removidos ou resfriados com água. Usar água para resfriar os recipientes expostos ao fogo e dispersar vapores.

Equipamento de protecção para o pessoal de combate a incêndios

Usar vestimenta de protecção integral.

## **SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Observar as precauções de manuseio seguro mencionadas nesta ficha de segurança. Utilizar luvas de protecção. Proibido fumar, utilizar fogo aberto ou outras fontes de ignição. Evitar a inalação de vapores e aerossóis. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Irrelevante tendo-se em consideração a pequena quantidade usada.

### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Utilizar equipamento de protecção necessário. Apagar todas as fontes de ignição. Evitar faíscas, chamas, calor. Não fumar. Ventilar. Deixar evaporar. Conservar fora de ambiente fechado devido ao risco de explosão. Caso o vazamento não possa ser contido, evacuar a área.

### **6.4. Remissão para outras secções**

Para informação sobre a protecção individual ver o ponto 8. Para informações sobre a eliminação, ver o ponto 13.

## **SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

# HYCOTE RAL COLOURS

## 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Manter afastado do calor, fâisca e chama aberta. Evitar derramamento e contacto com pele e olhos. Ventilar bem, evitar respirar vapores. Utilizar máscara respiratória aprovada caso a contaminação do ar esteja acima do nível aceite.

## 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Lata de aerossol: Não devem ser expostas diretamente à luz solar ou a temperaturas acima de 50°C. Conservar em lugar fresco e bem ventilado. Store in accordance with the advice of insurers and/or relevant authority.

Classe Para Armazenamento

Store in a dry, well ventilated, moisture free area.

## 7.3. Utilizações finais específicas

Decorative paint coating for a range of substrates

Descrição De Uso

Aerosolised paint spray

## SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

### 8.1. Parâmetros de controlo

Nome	STD	LT - ppm		ST - ppm		Notas
1-METOXI-2-PROPANOL	EU	100 ppm	375 mg/m <sup>3</sup>	150 ppm	568 mg/m <sup>3</sup>	
2-BUTOXIETANOL	EU	20 ppm	98 mg/m <sup>3</sup>	50 ppm	246 mg/m <sup>3</sup>	
ACETATO DE 1-METIL-2-METOXIETILO	EU	50 ppm	275 mg/m <sup>3</sup>	100 ppm	550 mg/m <sup>3</sup>	
ACETONA	EU			500 ppm	1210 mg/m <sup>3</sup>	
BUTANO	ACGIH	800 ppm				
ISOBUTANO	WEL	800 ppm		800 ppm		
PROPANO	ACGIH	2500 Asfixiante	Asfixiante	Asfixiante	Asfixiante	
XILENO	EU	50 ppm	221 mg/m <sup>3</sup>	100 ppm	442 mg/m <sup>3</sup>	

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists.

WEL = Workplace Exposure Limit.

### 8.2. Controlo da exposição

Equipamento protetor



Condições do processo

No specific process measures

Medidas técnicas

Providenciar ventilação adequada por exaustão, tanto geral como local.

Protecção respiratória

Filter apparatus, type AX (EN371)

Protecção das mãos

Utilizar luvas de protecção.

Protecção dos olhos

Usar óculos de protecção aprovado ou visor facial.

Outras Protecções Adicionais

Usar roupas apropriadas para impedir qualquer possibilidade de contacto com o líquido e contacto repetido ou prolongado com o vapor.

# HYCOTE RAL COLOURS

Medidas de higiene

NÃO FUMAR NA ÁREA DE TRABALHO! Lavar-se ao fim de cada turno de trabalho e antes de comer, fumar ou utilizar o sanitário. Tirar imediatamente qualquer roupa que ficar contaminada. Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Protecção individual

It is advisable to wear suitable eye protection (goggles)

Protecção da pele

Suitable gloves

Perigos térmicos

No specific thermal hazards noted

Controlo de exposição ambiental

Due to the method of dispense, the product is likely to have a minimal environmental impact.

## SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto	Aerossol
Cor	Paint product - full range of colour spectrum
Odor	Cetônico. Characteristic of a solvent based paint product
Solubilidade	Immiscible or slightly miscible with water. Lighter than water (floatation probable).
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição (°C)	
Tecnicamente não exequível	The boiling point of the lowest boiling point material is minus 104 degrees Celcius (-104). This is the boiling point of the propellant (LPG - Liquefied Petroleum Gas).
Ponto de fusão (°C)	
Cientificamente injustificado.	The resin binder in the paint film begins to soften at temperatures in excess of 60 degrees Celcius.
Densidade relativa	Irrelevante <1.000 Ambient Not applicable
Densidade Total Do Volume	
Irrelevante	Not applicable
Densidade de vapor (ar=1)	Não determinado. >1 The vapours are heavier than air.
Pressão de vapor	
Não determinado.	Propellant vapour pressure 590 - 1760 KPa
Ponto de inflamação (°C)	
Tecnicamente não exequível	The flash point of the lowest flash point material is minus 104 degrees Celcius (-104). This is the flash point of the propellant (LPG - Liquefied Petroleum Gas).
Limite De Inflamab. - Inferior(%)	0.8
Limite De Inflamab. - Superior(%)	9.0

### 9.2. Outras informações

Compostos orgânicos voláteis (COV)	Maximum 839 g/litre Aerosol products which are used for vehicle refinishing are classed as Annex IIB subcategory (e). The maximum permitted VOC's are 840 g/l. The typical VOC content for this range of products is between 625 and 675 g/l. The VOC regulations do not apply to any other aerosol products except those which are used for vehicle refinishing.
------------------------------------	--

## SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### 10.1. Reactividade

O produto pode, mesmo a temperatura ambiente, formar misturas vapor/ar explosivas.

### 10.2. Estabilidade química

Estável sob condições de temperaturas normais e mediante o uso recomendado.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

# HYCOTE RAL COLOURS

Não-conhecido.

## **10.4. Condições a evitar**

Evitar calor, chamas e outras fontes de ignição. Evitar contacto com: Agentes fortemente comburentes. Álcalis fortes. Ácidos inorgânicos fortes. Evitar a exposição dos recipientes de aerosol a temperaturas elevadas ou à luz do sol directa.

## **10.5. Materiais incompatíveis**

Materiais A Serem Evitados

Ácidos fortes. Álcalis fortes. Oxidantes fortes.

## **10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Fogo cria: Vapores/gases/fumos: Monóxido de carbono (CO). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

## **SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

### **11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Inalação

Pode causar irritação nas vias respiratórias. Os vapores podem provocar dor de cabeça, fadiga, tontura e náuseas. Inalação prolongada de altas concentrações pode danificar as vias respiratórias. Irrita as vias respiratórias.

Ingestão

Pode causar mal-estar por ingestão. Pode causar dor de estômago ou vômitos. Sintomas gastrointestinais, incluindo mal-estar no estômago.

Contacto com a pele

Exposição prolongada ou repetida pode causar severa irritação. Retira a oleosidade da pele. Pode causar rachaduras na pele e eczema. Pode causar eczema alérgico por contacto. Pode causar sensibilização por contacto com a pele. Irritante para a pele.

Contacto com os olhos

Irritante para os olhos. Pode causar queimaduras químicas nos olhos.

Rota De Entrada

Inalação. Contacto com a pele e/ou com os olhos. Ingestão.

## **SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

Ecotoxicidade

Under normal use conditions, this material is unlikely to accumulate in sufficient quantities to present any aquatic toxicity hazard.

### **12.1. Toxicidade**

Data set not currently available.

### **12.2. Persistência e degradabilidade**

The majority of the constituents are readily degradable.

### **12.3. Potencial de bioacumulação**

Potencial de bioacumulação

Não há dados disponíveis sobre a bio-acumulação.

### **12.4. Mobilidade no solo**

Mobilidade:

O produto contém compostos orgânicos voláteis (COV) que evaporam com facilidade em quaisquer superfícies.

### **12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não classificado como PBT/mPmB pelos critérios actuais da EU.

### **12.6. Outros efeitos adversos**

Não são conhecidos.

## **SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

### **13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

## HYCOTE RAL COLOURS

Recipientes vazios não devem ser queimados devido a risco de explosão. Eliminar os detritos e resíduos de acordo com as determinações das autoridades locais. Industrial and institutional users should dispose of aerosols through a registered waste disposal company.

### SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Geral For industrial and institutional users can transport these products as "Limited Quantities" (LQ). For the final stages of retail distribution within the UK (only), unpackaged LQ product may be transported without external packaging under the DfT road derogation 4. The user must confirm the condition of the derogation prior to road consignment.

#### **14.1. Número ONU**

N° UN (ADR/RID/ADN)	1950
N° UN (IMDG)	1950
N° UN (ICAO)	1950

#### **14.2. Designação oficial de transporte da ONU**

Denominação de expedição correcta AEROSOLS

#### **14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte**

Classe ADR/RID/ADN	2
Classe ADR/RID/ADN	Class 2
N° ADR De Rótulo	2.1
Classe IMDG	2.1
Classe/Divisão ICAO	2.1
Rótulos Para Transporte	



#### **14.4. Grupo de embalagem**

Grupo de embalagem ADR/RID/ADN	Not Applicable
Grupo de embalagem IMDG	Not Applicable
Grupo de embalagem ICAO	Not Applicable

#### **14.5. Perigos para o ambiente**

Matérias Perigosas Do Ponto De Vista Do Ambiente/Poluente Marinho  
Não.

#### **14.6. Precauções especiais para o utilizador**

EMS	F-D, S-U
Código de restrição em túneis	(D/E)

#### **14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Irrelevante

### SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

#### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Legislação Da União Europeia

The Aerosol Dispensers Directive 1975/324 EEC



## HYCOTE RAL COLOURS

Regulation EC No.1272/2008 The Classification, Packaging and Labelling of Substances and Mixtures Regulations  
Regulation (EC) No. 1907/2006 The Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulations (REACH)  
2001/95/EC The General Product Safety Directive (GPSD)  
Commission Regulation (EU) 2015/830 Requirements for the compilation of safety data sheets (amending REACH)  
Autorizações (Título VII Regulamento 1907/2006)

Não estão registadas autorizações específicas para este produto.

Restrições (Título VIII Regulamento 1907/2006)

Não estão registadas restrições de utilização específicas para este produto.

### **15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi realizada uma avaliação de segurança química.

#### **SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

Data da revisão 27/03/2015

Status Da Ficha De Dados De Aprovado.

Segurança

Data 27/03/2015

Assinatura A. Taylor

Advertências De Perigo Completas

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. , H220 Gás extremamente inflamável. , H222 Aerossol extremamente inflamável. , H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis. , H226 Líquido e vapor inflamáveis. , H302 Nocivo por ingestão. , H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. , H312 Nocivo em contacto com a pele. , H315 Provoca irritação cutânea. , H319 Provoca irritação ocular grave. , H332 Nocivo por inalação. , H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias. , H336 Pode provocar sonolência ou vertigens. , H373 Pode afectar os órgãos <<Organs>> após exposição prolongada ou repetida. , H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.